

香港電影資料館 二十周年誌慶節目

THE 20TH ANNIVERSARY OF

THE HONG KONG FILM ARCHIVE

PROGRAMMES CELEBRATING

2021

4-12/2021 電影放映 **SCREENING** 香港電影資料館及香港文化中心

HKFA & HKCC

\$45

十六部因不同機緣搜羅得來的館藏電影,讓觀眾回味 銀幕上的經典電影情節,細嚼背後的搜集故事。

This programme features 36 films from the HKFA collection that were found in special circumstances, offering a chance to savour the wonderful stories behind the

《忠烈圖》[1975] The Valiant Ones [1975]

4K數碼修復版 Opening Film 4K Digitally Restored Version

免費入場 Free Admission

專題展覽 Special Exhibition

香港文化中心大劇院 Grand Theatre, Hong Kong Cultural Centre

30/4/2021 | 7:30pm

20/4-4/5/2021 香港文化中心大堂展覽場地 Foyer Exhibition Area,



《豪門夜宴》[1959] Feast of a Rich Family (1959) 免費放映 Free Admission

27/10/2021 | 7:30pm 香港文化中心露天廣場C區 Piazza C, Hong Kong Cultural Centre

聯合國教科文組織「 世界視聽遺產日 」特備節目



28/5 - 17/10/2021

香港電影資料館展覽廳 Exhibition Hall, HKFA 免費參觀

Free Admission

EXHIBITION

《阿飛正傳》[1990] Days of Being Wild (1990)

午夜場版 Midnight Screening Version 4/12/2021 | 7:30pm 香港文化中心大劇院 Grand Theatre, Hong Kong Cultural Centre



ARCHIVAL GEMS TIME AFTER TIME II

長埋多年的舊電影,今日藉由數碼科技構築出的時空隧道,重登銀幕!

繼首輯「瑰寶情尋——聲影『留』傳」節目,資料館將精選更多全新數碼化的館藏孤 本電影或近年沒有放映過的版本,與公眾分享珍藏電影數碼化計劃的成果,與不同年 齡的觀眾一同遊歷定格在電影的美好時光,感受這段電影歷史的寶貴價值,將昔日的 電影文化承傳下來。

Now with digital technology, rare old films can be seen with new eyes!

To share the fruits of our film digitisation work, the second chapter of 'Archival Gems-Time After Time' will continue to showcase films digitised from sole-print copies that have been rarely presented. There's no substitute for the direct encounter, in dark theatres before large screens, of the best Hong Kong classics. Let us take you on a cinematic journey to the past!



節目及票務詳情 Programme & Ticketing Information

查詢 Enquiries: 2739 2139 www.filmarchive.gov.hk







開放日將送上一系列的免費精彩節目 5月10日開始接受網上報名! Join our Fun Day for a variety of exciting programmes. Online registration starts from 10 May!



神秘放映 Mystery screening

資料館於20周年誌慶日,特選四部別具意義 的館藏作神秘放映,正所謂「欲知後事如 何,請看下回分解!」,開場見!

Four films with special meanings will be screened to celebrate the birthday of the HKFA. Want to know what these four films are? Save yourself a seat!



誠邀大家在參觀「故紙堆中覓『太平』盛世」展覽後,乘坐我們為 大家準備的巴士,一同前往「塘西」,尋找「太平」昔日足跡。

29/5/2021

香港電影資料館及館外 Inside and outside the HKFA

Free Admission

OPEN DAY

Step back in time to walk through the Tai Ping saga. As an extended activity for the exhibition, visitors will share a bus ride to the former site of the Tai Ping Theatre in Sai Wan as well as other locations with historical connections to the theatre.

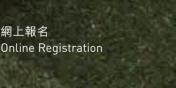


齊做放映師 Let's Project!

踏入數碼年代,菲林放映已漸趨罕有,趁著資料館誌慶,大家可親身一 試菲林放映,由資料館修復組同事示範及指導,機會難逢,萬勿錯過。

Celluloid projection is slowly fading into history. Our staff will demonstrate the use of 35mm projector, as well as giving visitors the rare opportunity to operate a 35mm film projector.





故紙堆中覓「太平」盛世 Out of the Past— From the Tai Ping Treasure Trove

位於石塘咀的太平戲院曾是香港最大規模的戲院之一。第三代院主源碧福女士把多年 來悉心保存的文物贈予四間博物館,當中資料館接收逾三千項有關電影的文物,成為 館內中最豐富的戰前藏品。乘著館慶,這批寶物將於展覽中曝光,重現「太平」盛世

Tai Ping Theatre, located in Shek Tong Tsui, was one of the biggest cinemas in Hong Kong. Over 3,000 film-related items were donated by Ms. Beryl Yuen, the theatre's third-generation owner, to the Hong Kong Film Archive and they are now considered some of the most important pre-war artefacts in the Archive's collection. Celebrating the Archive's 20th Anniversary, a number of them will be presented for the very first time in an exhibition, taking us back to the glory days of movie palaces.



免費下載

1930至1940年代 香港電影研究論文集 Monograph on **Hong Kong Films of** the 1930s and 1940s

香港電影資料館年前從美國尋得一批散佚多 年的上世紀三、四十年代香港影片,以及搜 集得數百部香港電影的送檢檔案資料。以這 些珍貴線索為本,資料館已於2021年1月初 以視像會議形式舉行研討會,匯聚中外學 者,透過發表論文及相互討論,一同探索萌 芽初期的香港電影在類型和藝術上的特色、 香港影史的淵源脈絡,以及早期電影與後來 影業發展的關聯及影響。各講者之論文將結 集成書,敬請密切留意。



《正氣歌》(1941) Song of Retribution (1941)

Years ago, the Hong Kong Film Archive acquired from the US a stash of long-lost Hong Kong films from the 1930s and 40s as well as batches of archival documents sent for US censorship, which comprised of over several hundreds of Hong Kong titles. Based on the precious clues offered up by these items, the Archive convened an online symposium with local and overseas researchers and scholars in early January 2021, to discuss a broad range of issues concerning the budding stage of Hong Kong film, the origins and evolution of Hong Kong cinema as well as early Hong Kong films and their impact on the development of the film industry. Papers presented by speakers will be further compiled into an edited volume by the Archive. Stay tuned for more details.



本節目內容並不反映主辦機構之意見。如遇特殊情況,主辦機構保留更換節目的權利 The contents of the programme do not represent the views of the presenter The presenter reserves the right to change the programme should unavoidable circumstances make it necessary.







